



Trung Tâm Thiền Quán

# Sinh Thức

1735 Sauerkraut Rd, Wardensville, WV 26851 - (304) 897-6056

Điện thư: [information@sinhthuc.org](mailto:information@sinhthuc.org)

Trang nhà: <http://www.sinhthuc.org/>

## Phiếu Ghi Danh Khoá Tu tại Trung Tâm Sinh Thức

Khoá \_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_

Yêu cầu quý vị gửi Phiếu Ghi Danh dưới đây và Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý về:

**Trung Tâm Thiền Quán Sinh Thức**  
**PO Box 1223, Herndon, VA 20172**

Quý vị cũng có thể gửi Phiếu Ghi Danh qua điện thư [registration@sinhthuc.org](mailto:registration@sinhthuc.org) để ghi tên trước, sau đó ký tên và gửi Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý về hộp thư bưu điện ở trên. Nếu có câu hỏi, xin liên lạc với văn phòng tại điện thoại (703) 787-3377

Sau khi nhận được tất cả giấy tờ cần thiết, ban tổ chức sẽ gửi đến quý vị bản đồ chỉ dẫn, danh sách đồ dùng cần mang theo cũng như những chi tiết về chương trình của khoá tu. Nam và nữ sẽ được sắp xếp riêng biệt vào những phòng ngủ (dormitory style rooms).

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ Nam / Nữ  
Pháp Danh \_\_\_\_\_ Ngày Sinh \_\_\_\_\_

Địa chỉ \_\_\_\_\_  
Thành Phố \_\_\_\_\_ Tiểu Bang \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Điện Thư \_\_\_\_\_  
Điện Thoại \_\_\_\_\_ Điện Thoại Cầm Tay \_\_\_\_\_

### Phương Tiện Di Chuyển:

Quý vị có thể phụ giúp cho các thân hữu khác đi chung xe đến trung tâm không? Có / Không  
Có thể chuyên chở bao nhiêu người \_\_\_\_\_

Quý vị có cần giúp đỡ phương tiện di chuyển đến trung tâm không? Có / Không

### Liên Lạc Người Thân Trong Trường Hợp Khẩn Cấp:

Tên \_\_\_\_\_ Điện Thoại \_\_\_\_\_  
Điện Thoại Cầm Tay \_\_\_\_\_ Liên Hệ \_\_\_\_\_  
Địa chỉ \_\_\_\_\_  
Thành Phố \_\_\_\_\_ Tiểu Bang \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### Những Điều Quý Vị Muốn Chia Sẻ Với Ban Tổ Chức Trong Khóa Tu:

---

---

# Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý

Yêu cầu quý vị kèm Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý với Phi ếu Ghi Danh  
(Tất cả những người tham dự cần ký tên vào Mẫu Đơn Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý)

Kính thưa quý vị,

Sinh Thức được thành lập và hoạt động trên nền tảng giáo lý Hiếu và Thương của Phật. Mục đích của những khóa tu Sinh Thức là tạo những cơ hội tu học ít tốn kém, giúp mọi người ai cũng có thể tham dự. Tuy nhiên, chúng ta đang sống trong một xã hội Tây phương mà những vấn đề kiện tụng pháp lý có thể dễ dàng xảy ra. Những sự kiện tụng, dù không cần thiết và có thể là vô nghĩa, nhưng cũng sẽ phải đi qua những thủ tục phiền phức, tốn kém và mất thời giờ. Và chúng có thể làm trở ngại sự sinh hoạt của Sinh Thức, cũng như những cơ hội tu học cho cộng đồng chúng ta. Vì vậy, Sinh Thức xin yêu cầu quý vị ghi tên tham dự vui lòng đọc và ký tên vào bản thư dưới đây.



Sinh Thức kính chúc quý vị sẽ có được nhiều hạnh phúc và vững chãi trên con đường tu học.



## Đồng Ý Về Vấn Đề Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý (Liability Waiver)

Khi ký tên dưới đây, tôi (chúng tôi) công nhận rằng, mình hoàn toàn tự nguyện xin tham gia vào Khóa Thiền Quán \_\_\_\_\_ tại \_\_\_\_\_  
từ ngày \_\_\_\_\_ đến ngày \_\_\_\_\_

Tôi (chúng tôi) cũng đồng ý hoàn toàn tự chịu hết trách nhiệm về mọi thương tổn hoặc tai nạn nếu có xảy ra cho tôi (chúng tôi) trong suốt thời gian này. Và tôi (chúng tôi) cũng đồng ý rằng, tôi, người thọ nhượng (assignees), người kế thừa (heirs), người giám hộ (guardians), và người đại biểu pháp lý (legal representatives), sẽ không đòi bồi thường hay kiện tụng Sinh Thức, hội viên, nhân viên, hay những người tình nguyện hoặc nhà thầu (contractors) của Sinh Thức, về những tổn thương hay tai nạn xảy ra cho tôi (chúng tôi), về những việc xảy ra trong thời gian này hoặc trong tương lai.

Tôi đã đọc kỹ và hiểu rõ ràng nội dung của tờ Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý (Liability Waiver) này. Tôi biết đây là sự miễn trừ về trách nhiệm Pháp lý của tôi đối với Sinh Thức, và ký tên dưới đây.

Chữ Ký \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_

Tên Họ \_\_\_\_\_